

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Netzwerk der Ministerien der Mitgliederstaaten für die Diskussion, Koordinierung und Harmonisierung der Aktivitäten zur Digitalisierung kultureller und wissenschaftlicher Informationen in der Absicht, eine einvernehmliche europäische Grundlage, Empfehlungen und Richtlinien über Digitalisierung, Metadaten, Langzeitverfügbarkeit und Erhaltung zu schaffen.

Teilnehmerländer:

Projektkoordination: Italien

Teilnehmer bei Projektbeginn: Belgien, Finnland, Frankreich, Spanien, Schweden und Großbritannien

Weitere Teilnehmer: Bundesrepublik, Griechenland, Tschechische Republik, Österreich, Ungarn, Malta, Irland, Slowenien, Portugal, Estland und Polen; Russland und Israel sind als Beobachter

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Ministerial NEtwork for Valorising Activities in digitisation



Minerva Knowledge Base
Digitising Content Together



Information Society
Technologies

IST Project
n° 2001-35461

The aim of Minerva is to create a network of Member States' Ministries to discuss, correlate and harmonise activities carried out in digitisation of cultural and scientific content, for creating an agreed European common platform, recommendations and guidelines about digitisation, metadata, long-term accessibility and preservation.

[home](#) | [search](#) | [map](#) | [contact us](#)

[About MINERVA](#)

[About MINERVA Plus](#)

[Structure](#)

- [Partners](#)
- [NSG](#)
- [Working Groups](#)

[NPP](#)

[Good practices](#)

[Competence centres](#)

[Digitisation guidelines](#)

[European and national rules on Web Applications](#)

[Enlargement \(Minerva community\)](#)

[Digitisation cluster](#)

[Events](#)

Evidence

[Survey of multilingualism and the use of controlled vocabularies of cultural sites](#)
In the ambit of Minerva Plus, the subgroup of WP3 Multilingualism and thesaurus, coordinated by France and Hungary, has collected information on multilingualism of cultural websites in participant countries. Look at the first results.

[Digitisation Cluster](#)
The main goal of the initiative is to set-up a cluster of projects working on the digitisation of culture in order to avoid duplication of efforts, encourage exchange and promotion of good practice and results in a sort of cross-fertilization within the group.
The main objectives of the initiative can be resumed in: sharing knowledge and exchanging experience; promoting results like studies, reports, guidelines; adopting common standards and agendas; avoiding duplication of activities and saving of resources among projects; merging efforts together to maximise the impact of the single projects; creating a large community of users.

Campaign for the collection of [good practices](#)

[Members Area](#)
(restricted)

[Task Force](#)
(restricted)

[Newsletter](#)

[MINERVA-list](#)



Michael
Multilingual
Thesaurus
of the Heritage
of Europe

<http://www.minervaeurope.org/>

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

CORDIS / ISTweb / Directorate E / DigICULT / eEurope digitisation / The Lund Principles Important Legal Notice

Information Society Technologies CORDIS

Information Society Technologies

[About IST](#) [Work Programme](#) [Calls](#) [Publications](#) [FAQ](#) [Site Map](#) [Tools](#)

Directorate E - Interfaces, knowledge and content technologies - Applications - Information market

Cultural Heritage

[Home](#)

[Programme & Calls](#)

[Projects](#)

[Publications & Archives](#)

[News & Events](#)

[Contacts](#)

[Useful links](#)

[Initiatives](#)

[eEurope digitisation](#)

eEurope digitisation - The Lund Principles

The Cultural Heritage Applications Unit of the Information Society Directorate General has organised with Member States an experts meeting of representatives from all countries, held in Lund on 4 April 2001. The conclusions and recommendations of this meeting were agreed as the **Lund Principles** and developed into the **Lund Action Plan**, both of which are now available in all EU languages, establishing an agenda for actions to be carried out by Member States, by the Commission, and by Member States and Commission jointly. The approach is ranging from bottom-up involvement of the cultural institutions themselves, for example in determining cases of best practice, to top-down initiatives on policies.

Lund Principles - in summary

The main conclusions were that the Member States could make progress on the eEurope objective if they:

- > established an ongoing forum for coordination
- > supported the developing of a European view on policies and programmes
- > developed mechanisms to promote good practice and consistency of practice and skills development
- > worked in a collaborative manner to make visible and accessible the digitised cultural and scientific heritage of Europe.

The Commission could help achieve the eEurope objectives by:

- > supporting coordination activities;
- > enabling the creation of centres of competence;
- > fostering the development of benchmarking standards for digitisation practices;
- > encouraging a framework that would enable a shared vision of European content,
- > and assisting Member States to improve access and awareness for citizens through enhancing the quality and usability of content and the development of models to enable eCulture enterprises.

http://www.cordis.lu/ist/ka3/digicult/lund_ap_browse.htm

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

AREA 1: IMPROVING POLICIES AND PROGRAMMES THROUGH COOPERATION AND BENCHMARKING

- ∴ Action 1a: National Web sites for policies and programmes
- ∴ Action 1b: Adoption of benchmarking framework for policies and programmes
- ∴ Action 1c: Development of indicators and collection of measures
- ∴ Action 1d: Supporting coordination activities

AREA 2: DISCOVERY OF DIGITISED RESOURCES

- ∴ Action 2a: National inventories
- ∴ Action 2b: Discovery of digitised content

AREA 3: PROMOTION OF GOOD PRACTICE

- ∴ Action 3a: Good practice exemplars & guidelines
- ∴ Action 3b: Competence centres

AREA 4: CONTENT FRAMEWORK

- ∴ 4a: Cooperative action plan for access to quality European digitised content
- ∴ 4b: Sustainable access to content

Indicative timetable of actions

http://www.cordis.lu/ist/ka3/digicult/lund_ap_browse.htm

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Allgemeine Ziele

ISO 9241: Ergonomic requirements for office work with visual display terminals – guidance on usability

- Genauigkeit und Vollständigkeit der ausgeführten Funktionen (effectiveness)
- Wirksamkeit angesichts verfügbarer Ressourcen (efficiency)
- Zufriedenheit (satisfaction)
- Berücksichtigung der Nutzerumgebung (context of use)
- nutzerzentriert durch beständigen Evaluationsprozeß (user centered (ISO/Draft International Standard 13407))

Bedienbarkeit (usability)

- Offensichtlichkeit und Erkennbarkeit der Leistungen (visibility)
- Erscheinungsbild soll erwartbare Leistungen bringen (affordance)
- Ausführung eines Kommandos soll erwartbare Leistung bringen (natural mapping)
- Reduzierung der angebotenen Möglichkeiten für eine Aktion, um die Verständlichkeit zu erhöhen (constraints)
- Anpassung an Erfahrung und Wissen der Nutzer/innen (conceptual models)
- Information über Stand bzw. Erfolg einer Aktion (feedback)
- fehlerfreie Nutzung durch Unterstützung und Hilfen sicherstellen (safety)
- Zugänglichkeit einzelner Funktionen über mehrere Wege (flexibility)

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

- a. Internetseiten seit Beginn der 90er Jahre zunehmend üblich: Bemühungen der CIDOC bereits seit 1995 in der Multimedia Working Group
- b. Portale: Zusätzliche Angebote
- c. Probleme: 1. Finanzierung des laufenden Betriebes (Erweiterung, Unterhaltung: CMS)
2. nutzerorientierte Forschung
- d. Qualitätskontrolle: Museen und Authentizität

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Eine Qualitätswebsite muß

deutlich sein und klar die für die Unterhaltung der Seite Verantwortlichen und ihren Zweck benennen;

1. transparent

die Inhalte sinnvoll auswählen, digitalisieren, präsentieren und überprüfen, um einen effektiven Nutzen zu bringen;

2. effective

Richtlinien haben für die angemessene Aktualisierung und laufende Überarbeitung;

3. maintained

für alle ohne Rücksicht auf Behinderungen hinsichtlich Navigation, Inhalt und interaktiven Elementen zugänglich sein;

4.accessible

Nutzerwünsche berücksichtigen und durch Evaluation die Relevanz der Information und die Zugänglichkeit sicherstellen;

5. user-centred

interaktiv sein und zumindest Rückfragemöglichkeiten eröffnen, auch Informationsaustausch und Diskussionforen anbieten;

6. responsive

möglichst in mehr als einer Sprache zugänglich sein, zumindest in einem geringen Umfang;

7. multi-linguality

kompatibel mit anderen kulturspezifischen Netzwerken sein, um die nutzerrelevanten Informationen und Dienste bereitzustellen

8. interorperable

Berücksichtigung der rechtlichen Fragen wie Urheberrecht, Persönlichkeitsschutz und Nutzung der angebotenen Informationen

9. managed

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Eine Qualitätswebsite muß

Richtlinien und Standards für die langfristige Zugänglichkeit und die Langzeitarchivierung berücksichtigen.

10. preserved

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

Kriterien für Bedienbarkeit

- Erkennbarkeit als *cultural web application* (CWA) durch klare Struktur und gute Qualität
 - Nutzer/innen müssen erkennen können, was eine kulturelle Institution leistet, um Vertrauen in diese Art der Institution und damit ein positives Image zu schaffen.
 - Klare Information über die inhaltliche Verantwortlichkeit insgesamt und für einzelne Seiten.
 - Stellungnahme zur Berücksichtigung von Urheberrechten
 - Stellungnahme zur Werbung, soweit solche für die Finanzierung der Seite notwendig ist.
- Erkennbare Ziele der Seite
 - Zielformulierung: Was bietet die Seite und an wen wendet sie sich.
 - Impressum und Möglichkeiten der Kontaktaufnahme mit inhaltlich Verantwortlichen.
 - Information über Aktualität des Inhalts.
 - Technische Informationen, z. B. über die Größe von Dokumenten.
- Allgemeines Erscheinungsbild
 - Angemessenheit der Gruppierung und Hierarchisierung der Inhalte.
 - Klare Hinweise (Text, Bild) auf Organisation der Seite, z. B. durch eine Seitenübersicht.

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

– Qualitätskriterien

- Konsistenz (consistency): gleiche Funktionen und Inhalte sollen gleich aussehen.
- Validität (currency): Zuverlässigkeit der fachlichen Information.
- Vollständigkeit (completeness): anbieter- und nutzerspezifische Definition.
- Verständlichkeit (comprehensiveness): nutzerangemessene Sprache und Navigation.
- Kürze (conciseness): angemessene Kürze der Texte.
- Anreicherung (richness): Angebot zusätzlicher Informationen, so sinnvoll.
- Vernünftiger Medieneinsatz (soundness of dynamic media)
- Mehrsprachigkeit (multilingualism)
- Genauigkeit (accuracy): grammatikalische und semantische Präzision
- Quellen und Verantwortlichkeit (authority and responsibility)
- Objektivität (objectivity)
- Einzigartigkeit (uniqueness): Originalität und Eigenart der Information.

– Präsentation der Inhalte

- Funktionale Gesamtgestaltung
- Funktionale gestalterische Elemente
- Funktionale multimediale Elemente

Minerva (Ministerial Network for Valorising Activities in Digitisation)

Jörn Sieglerschmidt Bibliotheksservice-Zentrum Baden-Württemberg 16.10.2004

BSZ

- Navigation
 - Weiterführende *links* müssen aktuell und vollständig sein.
 - Klare Rückführung zu bereits besuchten Seiten.
 - Sicherheit über die gerade genutzte Umgebung
 - Klare Bedienbarkeit der Medienangebote.
- Suchmöglichkeiten